

BOMÂNUL Ū.

DIARIU POLITICAL, COMERCIALE, LITERARIU.

(ARTICLELE TRAMISE SI NEPUBLICATE SE VOR ARDE.)

Vă ești în totă ghele afară de Lunia și a doua-ă după Serbătorii.	128 leu
Abonarea pe unu anu.	128 leu
pe luni.	64-
Dei luni.	32-
pe lună.	11-
Un exemplar.	24 par
lucrările linia.	1 leu

Directorul diariului Românu și Redactorul respondator: C. A. Rosetti. — Tipografia C. A. Rosetti, (Caimata) calea Fortunei No. 15.

Pentru abonare și reclamări se vor adresa la Administratorul diariului d. C. D. Aricescu, Pas. Român No. 13.

PRINCIPATELE-A-UNI.

Bucureșci, 30 Brumă.

Români kənosk atăt pătriotismul eroismul kə kare Ergegobinenit și Montenegrinul apără pământul lor regional kə mi seferingele tele marți wi denărăurile de fok, de ară, de sabiz wi de tot felul چă aș in-

țești mi înărgăză atel nenorochid mar-

ți al pătriotismul. Români aș în-

țești asemenea a kənosk — چă

regio awia snerk — kə oameni kari

șă se چăzăză n'altă in zîza nevoies-

tesk, mai kərtnd săz mai tərzis,

n'altesk foarte skemă avel reș,

enorochit mi چăzăz egoism, mi kə

ot astfel este wi kə ponoarele, kə

agazile kari چă se چăzăz چăz n'altă

o zilele de dărere wi de nevoie.

Români uță kə sunt in Ergegobina-

sse de familii kare pier de uer wi

de foame ne mai având n'ici kase a

adămnost, n'ici străe a s'akoperi n'ici

ce kəmțira o băkăgikă de păne.

dar anel kătre togă Români

kătre togă Serbi, Bulgari, Greci,

și sunt in aceste Principiate a tind

țești de frățit nenorochitor mar-

din Ergegobin, sit kare in pro-

orgisnea akeril چă inărgăzări sale.

Se n' sité nimine, "dinarul văd-

ă, de kare sorbente evangelia wi

find kə n' noate da mal molt s' se

cese d'a da lesi mi kiar firsirka sa.

Aust anel il facem akerisagi de

skhori benite d'akolo چăzngișim

h'șskrierile se fak la d. Dr. in

Mediuț Alhanasovici wi la Admi-

istratigisnea akestei fuaie.

N'ici o چăzire noză n'asem din

Konstantinonole. Pătem insu astăzi-

sfîrmăt چăz am n'șblikat in zile

avestea desnre fasile nrin kər-

ătrekăt چăzisnea چăzit: adik kə n'

adevător Poarta nronzsesse in găs-

nator, wi چăz indenendint, nentră

Moldesia, kamerele lokali osebile,

Senatari wi چăz lăte lskrărăt min-

zante wi s'blim), demne de imagina-

țenea s'blime a S'blimi Horgi.

Găsnel din Paris a protestat kontra

akeror avesteror s'blimit چăz a ordinal

ambasadorisla se چăz a dekiara Horgi

kə Franga se retrage de la ori ce

desbatere wi-mi reserbe k'șvint se چă

in շrmăt چăz ce Români bor da

ne al lor. Afăz چăz kə d. Negri

a abat o șvartare Românească wi k'ș

dekiara Horgi kə refesătoate akele

s'blimit چăz mi pleakă indat. Această

energișkă atitudine atu a Frangie kə

mi renrestantel Româniel aș n'ș

ne gindari ne S'blime Poartă, wi

l'skriar kə s'șt'lm'lat چăz'kem k'm

se 'ntim'lt tot deașna k'nd ren-

restantele șnef n'șg'ns' n'renrestint

ce demnitatea wi țvra șnef n'șg'ns'

libere, kare este ot'șt'z a'ș' s'şg'ne

trent'k'le kə ori ce pre'șt, kə Poarta

a arsakat in Bosfor toale pretensi-

nile sale چăz ilegal, ka se ne sk-

leaskăt ne noi d'a le arsaka in D-

ne sa چăz in Dimboviță wi k'ș

skris sa چăz s'şkrie șnirea sim'lu pe

riaga Domnitorisla wi f'z' n'ici o

altă kondigine. Ni s'şkriar kə Fran-

ția ar si zis چăz چăz am چăz wi n'ici

l'k'le kə Kamera se چăz d'șmen-

tele relative mi se n'șmeaskăt o komi-

sione, komissăt de ne-neanolitană men-

tră chegetarea dokumentelor. Domn

d'Ones Reggio n'z akordă Kamerei

dretnsl d'a den'zta in denstat din si-

n'ici se چăz, d'șacea resu'șe n'șpnere

domn'șl Mandois. Pre'ședintele cere

ka d'o kam dată se se s'șp'nd'z n'ș-

pnere; la aceasta se in'șoiește dom-

n'ici Mandois. — Internaționala dom-

n'șl Mandois a fost ating'ztoară de

denstat'șl Toffano, kare d'șn'z komis-

nik'șne p'șmedint'șl Kamerel a in-

f'ș'șiat su rek's, cer'șnd a se n'șm'i

o komisi'șne sp're chegetarea afaceri'

șale; d'șacea-a internaționala d'șl

Mandois a fost amin'șt'z p'șn'z d'șn'z se-

ziv'șt'z chegetare.

Torino, 3 Decembrie. — O edigia-

ne s'plementară a gazetei oficiale pă-

blikă n'șpnere de esnortare pentru

praf de păshă, sali'ș, nitrat de so-

đ mi n'șp'osz, aceasta n'șpnere a in-

țești la 30 Noembre.

N'șvele d'șn'z șrmăt de la Newyork

sunt de la 20 Noembre. Ziariile șar-

ătă a dovedi kə arrestarea komisarilor

șenaratișl n'ar fi de lok o k'șkkare a

dretnsl'șl șing'lor mi cer inaintarea mi

gratifikarea k'șn'șl Wilkes n'șn'z

k'șkk'la sa energișl. K'șkk'la in-

țești'șl se am'kă n'șpnere in

țești Warren, Jefferson Davis a fost

ales de pre'ședinte wi Stephens de

v'șe-pre'ședinte al konfederat'șl a-

mindosi n'șn'z d'șn'z d'șn'z de pie-

ște.

Torino, 2 Decembrie. — Ministrul aș

asistat la o adunare a majoritatei de-

ne'ștag'lor. D. Ricasoli a dat desa'șwiră

as'șura Neapol'li mi as'șura brigang'lor

koncentrall in Basilikata wi'n lok'șt'le

de ling'z frontaria pănat. In șrmă

nei in'șoară, trănele frangese vor da

cooperare energișkă pentru s'şprimerea

brigantism'șl la frontarie. — Majorita-

te a Isat de'șt'zne a'ș' res'știnge su-

bot de ne'șkredere — In medinga ka-

merei de la 30 Noembre a'ș' botat

proiect'șl de lege, ating'ztor de desfi-

ngare leg'șt'lerelor f'ș'șal in Lombardia

k'șo mai majoritate de 177 kontra 26 vo-

teri. La ordinea zilei era n'șpnere

domn'șl Pisanelli n'șn'z in'șoare

in'șoare in'șoare de politikă, wi

in'șoare in'șoare

„Nimini nu trebuie a fi judecată și pedepsită de cău după ceva fi fostu ascultată sau legale chișmată, și de cău în virtutea unei legi promulgata înainte de delictă. Legea care ar pedepsi nesce delictă comise înaintea dă asiste ea, ar fi uă tirană, efectul reacțiv dată legii ar fi uă crime.

„Suveranitatea reședea în popor; ea este una, neîmpărțibile, neprescripțibile și nealucuabile.

„Unu popor are totu de una dreptul dă revede, dă reformă și dă schimbă constituțunea sea. Uă generațiu nu pote supune legilor sele generațiunile viitorie.

„În materia criminale, nici unu ceteianu nu poate fi judecată de cău după acusare priimă de jurați, său decesejată de puterea legislativă, în casul în care se cuvine a urmă acusarea. După acusare admicsă, faptul va fi recunoscută și declarată de jurați. Acusatul va avea dreptul dă recusă pînă la două deci din ei, fără a-si spune motivele. Jurați care voru declara faptul nu voru putea fi mai mulți de două spre deces. Aplicarea legii va fi făcută de judecători. Instrucțunea va fi publică, și nu se va putea refuza acuzaților ajutoriul unui consilu. Ori ce omu desculpatu de unu jurată legală nu mai poate fi reprinsu nici acusată pentru acelui-ași fapt.

„Nici unu omu, în casul cându închiderea sea este autorisată de lege, nu poate fi condusu și închisu de cău în locurile legalicesc și în publicu desemnate spre a servi de casă de închisori, de casă de justiță său de în-

„Nici unu păstoru său temnicariu nu poate priumi nici închide unu omu de cău în virtutea unui mandat, ordinanță de arestată, decretu de acu-

„Fericită poporul care, prin energie sea, a scutu securitatea jugulu Strânnului! fericită poporul care poate glu înșuși a-si da legi! Onorează cându, aducindu-si aminte de antia sa slavie, are îndurare de retele ce a suferit uă diniotă, și tinde uă mană de ajutoriu victimelor străinilor.

„Napoleone I nu instala pretutindeni de cău guverne de transiție în trei idei: vechie și ideile noile. Pretutindeni se poate însemna, înce stabi-

„Pentru uă mare, neutralitatea o pune la adepostu de atacuri, coci toți au unu interesu a nu avea în spate unu inemicu putintă mai multă. Am vedută adese cō, pentru unu Statu de prima ordine, astă sistemă permite a astepta rezultatul primelor lupte, ca se trăcă în partea învingătoriului. Pentru unu Statu micu, fantasma neutralității nu este de cău uă chimeră pe care o mbrăcișdă cu placere, pentru cō asunde pericole unei posiblări dificile; derău în adeveru, ea nu protege de locu-

„Se încrede într-unu tratat semnat de toate puterile; derău diferitele State nu suntu nici uă dată oprite de recea oșevare a tratatelor; forța irresistibilă a momentului le aliedă său le desbină.

„În 1796, Veneția, incetă dă e-

„De vomă esaninală purtarea lui Napoleone I, vomă astă pretutindeni de cău acelui-ași simptome de stabilitate. Acestea este fundul istoriei sele. Dérău se va dîce, cându era se fiu termele astei stări provisorie? La învingerea Rusilor, la scădere sistemei engleze. De ar fi fostu învingători, și ar fi venită educatul Warszawie schimbă în naționalitatea Poloniei și Westfalia schimbă în naționalitate germană, vi-

„Acumă ore înțeleseră pentru ce Napoleon III suprizește acelui provizoriu tratat de la Paris și datoru ce aveamă dă areta cō lă-amuștelesu și cō suntomă viu?

ce regatul Italiei schimbă în naționalitate italiană. În Franță unu regim liberal ar fi înlocuită regimul dictatorial; pretutindeni stabilitate, libertate, independență, în locu de naționalitate necomplete și de transitoriu.

„Învingerile lui Napoleone I, deseteptară pretutindine vechiele pretensiuni ale privilegiilor. Precumă conferărea Rinului lăsa pe protectoriul său, asemenea Elveția lăsa pe mediatoriul său, și curțile Nordului trecură triușfătorie pe lîngă cîmpurile de bătaie de la Sempach și de la Morgenstern. Urma, trecerii loru fu violarea libertăților ce Napoleone asicurase Elveției. Aristocrația relua puterea în cantonele cele mari; poporul perdu din drepturile sele și uniunea se slabbi. În unele cantone, alegorile nu se mai făcură decât de către nisice colege electorali, în cari proprietarii celor mari de uă parte, și uă a trei-a parte din consiliile cele mari și cele mici de alta, aveau singure dreptul dă reședē și dă vorbi. Da, în numele libertății detronară suveranii pe Napoleone; derău victoria loru nu fu mai puțină triușfulu sistemei aristocraticie asupra partitei democratice, alături legitimitatii asupra suveranității poporarie, alături privilegiilor și alături apesarii asupra egalitatii și independenței.

1845 fă pentru Elveția ca și pentru celelalte popore, uă reacțiune libertucidă. „Sistemă militară (a Elveției) este basată esențială asupra neutralității. Nu poate fi cineva neutră de cău în două moduri: său armăndu spre a aperă te-

siderându-teră sea ca unu cadavru, asupra căruia totă lumea poate căca ne-pedepsită. Astă din urmă politică nu va conveni nici uă dată, speru, Elveției. Trebuie darău adopta neutralitatea armată.

„Pentru uă mare, neutralitatea o pune la adepostu de atacuri, coci toți au unu interesu a nu avea în spate unu inemicu putintă mai multă. Am vedută adese cō, pentru unu Statu de prima ordine, astă sistemă permite a astepta rezultatul primelor lupte, ca se trăcă în partea învingătoriului. Pentru unu Statu micu, fantasma neutralității nu este de cău uă chimeră pe care o mbrăcișdă cu placere, pentru cō asunde pericole unei posiblări dificile; derău în adeveru, ea nu protege de locu-

„Se încrede într'unu tratat semnat de toate puterile; derău diferitele State nu suntu nici uă dată oprite de recea oșevare a tratatelor; forța irresistibilă a momentului le aliedă său le desbină.

„În 1796, Veneția, incetă dă e-

„De vomă esaninală purtarea lui Napoleone I, vomă astă pretutindeni de cău acelui-ași simptome de stabilitate. Acestea este fundul istoriei sele. Dérău se va dîce, cându era se fiu termele astei stări provisorie? La învingerea Rusilor, la scădere sistemei engleze. De ar fi fostu învingători, și ar fi venită educatul Warszawie schimbă în naționalitatea Poloniei și Westfalia schimbă în naționalitate germană, vi-

unu momentu cō uă nouă coalițiu de regi s'ar face contra Franței și cō părțile resbelătorie arău socotă chiar de interesul loru a respecta neutralitatea elvețică. Décō coaliționea ar învinge, ce schimbare n'ară suferi destinațile Elveției! Ea ar recădă suptu jugulu aristocrației și alături puterilor străine: arău împărț-o pote ca pe Polonia. Décō din contra, Franța, resbunăndu-și de Waterloo, ar renoui pe Iena, Austerlitz, libertățile Elveției, ca și ale Europei, n'ară priimi de la dînsa de cău uă nouă întărire. Interesul său real este deci dă s'alău de față cu partita alături sucesu și asicură mantinerea libertăților și independenței sele.

„Sci cō din nefericire fericirea te fece egoistă. Găsi-va Elvețianii cred că separații de cealaltă parte a Europei prin instituționile și prin munti loru, arău pută sta linischi în mișu-locul unei returnări generale. Se se desamăgescă: totă Europa se tine prin nesce legăture nedisolubili. Franța este în capul lanțului, și de salutea Parisului depinde salutea libertăților Europei întrege. S'apoi egoismul nu proftă nici indiviziilor nici poporelor, și este uă politică rea a părăsi pe amicii sei de temă dă displice inimicilor sei. Politica temetoriei este cea mai reală, ea secură independența Transilvaniei atâtă în privința puterii sale guvernamentale, cău și legislative și executive; în puterea acestei cartă magna, Transilvania și are guvernul său independent de celu alături Ungariei, dieța sa proprie și nedependinte de cea a Ungariei, și tributul său cu totul separat de celu alături Ungariei, și mișu Transilvaniile și are generalul său independent de celu alături Ungariei, și guvernatorul și cancelariul cu totul neuternat de celu alături Ungariei.

„Prima calitate a unui popor ce aspiră la unu guvern liberu este respectul legii. Uă legă n'are altă putere de cău interesul ce are fiă-căre ceteianu dă o respectă său dă înfrângere. S'apoi, trebuie ca ea se să fie executată în interesul tuturor, și se consacre principiul egalitatii în totă existența lui; trebuie a recrea prestigiu puterii și a înrădecina în moravuri principiile revoluționii; cōci moravurile suntu sanctuariul instituțiunilor. La nascerea unei noue societăți, legislatoriul face moravurile său le corege; de oră ce mai tăriu moravurile facu legile și le conservă neatinsse din generațiu în generațiu. Cându instituțiunile suntu în acordu nu numai cu interesele, ci și cu simptimintele și de-prinderile fiă-căruia, atunci se formădă acel spiritu publicu, acel spiritu general care face puterea unei țări, pentru cō servesc de scutu contra oricărui călcări a puterii, contra oricărui atacu alături partitelor. „Este, dice Montesquieu, în fiă-care națiune unu spiritu generale pe care puterea însăși este fundată. Cându ea lovesc astă spiritu, se lovesc pe sine și se opresc neaperatul.”

Citimă în Foaia pentru Minte, Animă și Literatură:

ADRESA COMITATULUI ZARANDU.

Maiestatea Tu c. r. apostolică!

I. Transilvania, după dreptul istoricu, după sanțiușa pragmatică, și după tōte legile posteriori, precum și după voința Maiestăței Văstre, și după voința majorităței poporelor transilvane, e o țăru cu totulu independentă de țăra ungurăscă; între Transilvania și Ungaria, după dreptul istoricu păna astăzi în vigore, nu existe nici o legătură său unire reale, ci Transilvania stă numai în acea relație către Ungaria, ca celu ce domină părașul său, de Regatul său, și o legătură său unire reale, și mai avu și ai Transilvaniei întrătă de uă parte independentă Transilvaniile, de altă parte nulitatea legii

loru justă ce le aș transilvanii în țăra ungurăscă.

Din tōte aceste se vede că Transilvania e cu totulu independentă de Ungaria, și ca ea să are atâtă guvernul său cău și legislaționea sea cu totulu propria și neatarnătă de cea a Ungariei; și mai multă, Transilvania necum se fiă în vre uă unire reală cu Ungaria, ci din contra ea se află cu acelaș intr'unu procesu conținu internaționale pentru comitatele și districtele, ce se întindă păna în Tisa, cari de facto suntu incorporate cu Ungaria, dar cari de jure sunt ale Transilvaniei. — Pacificaționea vieneze din

32 iunie 1606 sună expresă despre marginile Transilvaniei.

Ce se ține de legile din 48 și în specie de art. VII, din legea de Posonu, și de art. I de legea din Clușiu, prin cari se dice a se fi decretat uniunea Transilvaniei cu Ungaria, acele legi nu potu fi oblegătorie nici cele din Posonu pentru Transilvania, nici cele din Clușiu pentru Ungaria; ca Ungaria n'a fostu competente a aduce legi pentru Transilvania — amendație teri fiindu cu totulu independentă una alta. Dar legea din Clușiu de la anul 1848 nici pentru Transilvania nu poate fi oblegătorie, ci aceea e cu totulu nevalidă și nulă, pentru că: 1-iu chiară dieta de atunci a lăsată în contra voiei împăratesci, de oră ce n'a observată ordulă propuseiilor regesci publicate în acea dietă; 2-le pentru că acea lege, legea uniunei, s'a facută fără scișie, și concursul și învoirea românilor, cari făcu 2/3 a locuitorilor Transilvaniei, și asia e lucru monstruos ca minoritatea se decretează și se impună legi majorităței; 3-le pentru că români în adunare legiușă a pro-testau în contra acelor legi de uniune, ană înainte de a se face ea în dieta din Clușiu; 4-le pentru că acea lege s'a adusă prin terorismul celu mai cumplită și în međulocul furorii galeriei din dietă; 5-le pentru că acea lege de și pote e întărită, dar nu e sănționată și nu s'a publicat nici odată, și asia n'a treută prin tōte formalitățile de legislație; 6-le pentru că nu s'a pusă în lucrare nici odată, 7-le în urmă, pentru că acea lege prin resbelul cívile, și prin usul de 12 ani încoce s'a abrogată cu totul.

După dreptul publicu alături Transilvaniei se cere la validitatea legală a oră carui articolu de lege, următoare: La inițiativa principelui său a dietei; dieta se facă lege, aceasta apoi se o întăreșă principale, apoi asia înțărătă se o primescă stături și ordine, și apoi éra se se trămișă la principie spre sănționare, și în urmă retrămișdă-se la dietă, aceasta se facă articolu despre acea lege său adecă se o înarticulează, și apoi asia a treia trămișdă-se la principie, acesta se o sănționă finalmente, de unde retrămișdă-se era de lipsă se se publică mai ană în dietă și apoi prin totul jurisdicțiunile.

Cum că legea uniunei din 48 nu are aceste calități, și că nu s'a obseruată tōte aceste formalități, e evidentă și o scie tōă lumea.

Dar afară de aceste, Transilvania precumă pana la 48 asia și de atunci încoce, va se dică de la legea uniunei încoce, în cursu de 13 ani ană a remasă cu totulu independentă de Ungaria. Eră reinviarea cancelariei aulice transilvane, a guvernului și a celor latice dicasterii transilvane, și ocuparea acestor posturi prin cei mai învățăti și mai avu și ai Transilvaniiei întrătă de uă parte independentă Transilvaniei, de altă parte nullitatea legii

După tōtē acestea diploma din 10 Octobre 1860 și patenta din 26 Februarie 1861 încă lasă și asicură pentru Transilvania deplina sa independentă.

Cu aceste credem cō amă demonstrat continuitatea independenței Transilvaniei de cumă a venită acăsă suplă scutul casei habsburgice și păă în diua de astădi; amă demonstrat, cō Transilvania de atunci păă în acestu momentu nă fostă de facto nă dată unită cu Ungaria, eră de ure nici nu pote fi unificată cu veimă tēră a Ungariei nici uă dată.

Așa, diploma leopoldină din 4 Decembrie 1691; resoluțunea alvinția-nă de la an. 1693; sancțiunea pragmaticei inarticulată la an. 1744; decretelor comitetelor dela an. 1790; nărișarea legel de așa numita uniune din 1848; usulă de la 1848 păă în diua de astădi; diploma din 20 Octombrie 1860 și patenta din 26 Febr. 1861 suntă totă atâtă documente ferme ale independentei Transilvaniei de tēra ungurăescă.

II. După acesta, Maiestate! ne luăm voia a trece la comitatul nostru Zarandu, fără de care integritatea Transilvaniei ară fi mutilată în contra documentelor mai susu enumerate.

Fatalităile și trasu-imperiozurile ce s'a întemplată cu comitatul Zarandului suntă cunoscute — istoria le-a însemnat. Totu istoria însă e maratoră, că acestu comitatul e parte integrantă și nedespărțită a Transilvaniei. Se nu mergemă mai departe de cătu la dietele ce s'a ţinută în Transilvania numai de la an. 1722 înceoe, și în tōtē aceste diete vomă vedē deputații Zarandului reprezentându acestu comitat: acesta e simbolul celu mai principale al tinerei nedespărțibilităței Zarandului de tēra Transilvaniei; altu simbolu apoi mai este și acea împregiurare, că comitatul nostru atâtă în administraționea publică, cătu și în cea judecăiale a fostă totu de una și este și acumă suptă guvernul și celelalte dicasterii ale Transilvaniei.

Se aude însă, și ni se spune cō veni în Zarandu uă comisiune regescă pentru anesarea acestu comitatului cōtē tēra ungurăescă. Comitatul întrigă s'a întristătu de acēstă scire, și cauă cu uă aversiune și neplăcere la realizarea acestei sciri, pentru cō pe căndu de uă parte ară vedē intră-cestă o saptă, la care comitatul nu s'a dată voia nici uă dată, de altă parte numai cu durere ară vede a se ruppe de cōtē marea tēra Transilvania, și se a arunca în brațele unei tēri și guvernul străin precumă e Ungaria și guvernul său, și iară apoi de altă parte numai cu anima săngereată ară căuta la mutilarea teritoriului și integrăției Transilvaniei prin incorporarea acestu comitatul la tēra ungurăescă. Se aude apoi, că acēstă anesiune s'ară vră a se face nu numai în respectu politicu, ci și în respectu bisericescu; acēstă scire încă a întristău ănimele nu numai a mai toți locuitorilor din comitatul, ci în specie a clerului și poporului de legea neunită din Zarandu, de ora ce prin acēstă anesare s'ară vedē 50 de preoți cu unu popor de 32,000 tăișii de cōtē diecesa Sabinului în Transilvania, și aruncaști cōtē diecesa Aradului în Ungaria.

Maiestate! Anesiunea acestu comitatului cōtē tēra ungurăescă s'ară vedē cō ară vră a se face pe fundamentele articolului 21 din legea adusă de dieta din Posionu la an. 1836, său pe fundamentele articolului 6 din legea adusă de dieta din Posionu la anul 1848.

Noi negamă însă ca acēstă anesiune s'ară pută face pe fundamentele acelor articolii de legi; pentru că:

1) Ce se ţine de art. 21 de le-

gea din 1836 adusă în Posionu, acesta nu pote fi obligătoriu pentru Transilvania și cu atâtă mai puțin pentru comitatul Zarandului ca parte nedespărțită și integrante din văcuri a Transilvaniei. Se scie cō pe acelui timpu Transilvania a fostă și este păă în diua de astădi tēra autonomă cu legislație propriă și independentă cu totul de cea a Ungariei — precumă și Ungaria e asemenea independentă de Transilvania; așa nici Transilvania nă putută și nu pote se aducă legi pentru Ungaria, și eră din contra nici Ungaria nă putută și nu pote aduce legi pentru Transilvania său pentru uă parte a Transilvaniei, deci Ungaria și respective dieta ei nă fostă competente nici la an. 1836 a aduce articolu despre care ne e vorba, și cu atâtă mai puțin nă fostă competitente cu cătu ea în acea dieta nici nă fostă reprezentată comitatul nostru prin deputații din sinul său. Realizarea și activitatea articolului memoratu depinde singură și suma de la acea împregiurare, dacă Transilvania reprezentată în dieta legiuță ar fi acceptată acelui articolu întru tot cuprinsul acēstă însă nu s'a întemplată, din ce oră la an. 1836 nici nu s'a ţinută dieta în Transilvania, și apoi nici în dietele posterioare ale Transilvaniei nu s'a adusă nici o lege, prin care s'ară fi priimută memoratu art. alu dietei din Posion. Aci stău duoi părtanți față, amēnduo autonomi, amēnduo iedependență: Transilvania și Ungaria; cō Ungaria se păă luă ceva de la Transilvania, se cere îvoirea acesteia, dar Transilvania nici uă dată nu s'a învotă că se cedă Zarandul la Ungaria. Apoi chiară și dieta de la anul 1836 din Posionu ănco a condiționată realizarea art. 21 de la îvoirea dietei transilvane; acēstă se vede din acea împregiurare, că antecesorile Maiestății Văstre a împărtășită acelui articolu cu dieta Transilvaniei de la an. 1837, în care dieta a fostă reprezentată și Zarandul, dară dieta nă adusă nici uă decisiune în acēstă obiectu, prin urmare nu luă priimută nici atunci nici de atunci înceoe nici uă dată. Precumă la an. 1837 (adică mintenii la anul după legea din Posion), așa și la an. 1841 a fostă chiară și deputații Zarandului la dieta Transilvania, și înțemplăduse că chiară acești deputații se aducă înainte întrebarea anesiunei Zarandului cōtē tēra ungurăescă, dieta transilvană, va se diță, reprezentarea tērei, ia dechiarată de călcători de jurémentu și vinđetoriu de patria. La anul 1843 comitatul Zarandului a provocat pe comitatele tērei ungurăescă, ca se abdice de la legea din 1836 din Posion, ce acēstă se vede ca tacitamente au și facută, în acēstă provocare, arătându comitatul nostru starea precară în care se astă, a dechiarată că la dieta tērei ungurăescă nu va trămită nici decumă deputații, și comitatul apoi în congregaționea sea din 2 Aprilie 1843 a arătată într-o reprezentare cōtē antecesorile Maiestăței Văstre causele netrămîtere de deputaților la dieta Ungariei, între cari caușe se vede a fi fostă și aceea ca condiționile, suptă cari s'a fostă adusă acelui articolu din Posionu, nu s'a finalizat.

Asemenei și la dieta transilvană din anul 1846 a luătă parte comitatul nostru prin deputații sei: și la comitatele tērei ungurăescă a scrisu de nouă din congregaționea să din 24 Noembrie 1846 cō fiind cō drepturile și instituționile municipale ale comitatului nu suntă garantate prin art. 31 din 1836 de la Posionu, așa se nu urgează anesarea comitatului cōtē tēra ungurăescă.

Ea în dieta transilvană din anul 1848 de și a venită înainte în-

trebarea anesiunei acestu comitatul către tēra ungurăescă, dar dieta a dată la uă parte și nă luătă la desbatere, nici vre uă decisiune nă adusă.

Din tōtē aceste se vede, că comitatul nostru prin tremiterea deputaților se la dietă trasilvană păă la anul 1848 de uă parte nă recunoscută legea din Posionu de la anul 1836, de altă parte prin provocările și rescrierile sale la comitatele tērei ungurăescă a deciarată de nevalidă și a abrogată cu totul; bine sciind comitatul nostru cō realizarea acelu art. de lege depinde de la îvoirea sa ca corpă autonomă, apoi de la îvoirea Transilvaniei ca tēra independentă, și de la sancțiunea Maiestăței Văstre cō Mare Principe alu Transilvaniei. Aceste însă păă acuma nu s'a întemplată.

Așa vedem cō păă la anul 1848, Zarandu atâtă de jure cătu și de factu s'a ţinută de Trannia.

2) Ce se ţine de art. 6 de legea Ungariei din 1848 prin care s'ară reaptivată legea din Posionu de la anul 1836, acelui articolu ănco e adusă numai de dieta tērei ungurăescă în care nici Zarandu nici Transilvania nă fost reprezentată, și așa acela chiară nu pote fi obligătoriu pentru Transilvania său pentru uă parte a ei, precumă nu e obligătoriu celu din 1836.

Dar despre legile din 1848 se nasce întrebarea: susceputa ea undeva sau recunoscută ea reaptivarea Ioră?

Maiestate! legile dietei ungare din 1848 nu potu fi obligătorie pentru Transilvania din motivele mai sus enumerate, și în specie din fapta cō Transilvania e cu totul independentă de Ungaria.

Dară în cătu pentru legile Transilvaniei din 1848 noi amă aretată mai în susu nulitatea acestor legi. Afără de aceea, legile din 1848 nu suntă suscepute nici în diploma din 20 Octombrie 1860, nici în biletete de mănu de acelaș dată, nici în patenta din 26 Februarie 1861, nici în alte manuscrise său instrucțiuni, nici niciări de an 13 înceoe, de căndu și păă în diua de astădi Zarandul s'a ţinută și se ţine de Transilvania că tēra de sine stătătoră.

Pe lăngă aceste, diploma din 20 Octombrie 1861, acestu actu de viață constitutionale a imperiului, susține și asicura autonomia Transilvaniei; căndu a ieșită acea diplomă, căndu s'a restaurată cancelaria Transilvană, căndu s'a reorganizată guvernul Transilvană, atunci Zarandul s'a ţinută și se ţine ănco de Transilvania; acēstă a recunoscută chiar și cancelaria aulică Transilvană, trămitându numai decădu după restaurarea să înconștiște în oficiurile din comitatul Zarandului, cō apoi cō acoresunde cu guvernul și cancelaria Transilvană.

Așa vedem cō Zarandul și de la anul 1848 înceoe și păă în diua de astădi chiar așa e parte nedespărțită a Transilvaniei, și chiar așa se ţine de acēstă matre tēra, cō și înainte de 1848; și vedem apoi cō anesarea comitatului nostru cōtē tēra ungurăescă nu se pote face nici după art. 21 din 1836 de la Posionu, nici după art. 6 din 1848 alu dietei Ungariei.

Cele ce s'a disu în respectu politicu și teritoriale, acele se potu aplică și în respectu bisericescu. Traurile protopopesci din acestu comitat s'a ţinută din văcuri totu de diecesa Sabinului în Transilvania, așa cătu ţăriarea a 50 de parochii și a poporului respectiv de cōtē diecesa Sabinului și încorporarea loru cu diecesa Aradului ar vătăma autonomia bisericescă și ar fi în contra săntelor canone cari nu suferă asemenea strămută și dismembrări ale dieceselor

autonome fără scirea și îvoirea sînodelor respective.

Pentru aceea întregul cleru gr. n. unită alu Zarandului de susu, a presentat la adunarea acestu comitatense o serisoriă, prin care cu totă solemnitate protestează în contra încorporării bisericei a tractelor Zarandene cu diecesa Aradului, și adunarea acestu comitatului nu pote decădu se și unescă votul său cu protestul memorat, care lă și acledemă aci cu totă omagialitatea.

Maiestate! Décō legile, autonoma și integritatea Transilvaniei nu concedu anesiunea Zarandului cu tēra ungurăescă, apoi mai suntă ăncă și alte motive pentru cari comitatul nostru nu doresce nici decumă o asemenea anesiune. În legile tērei ungurăescă nu este nici umbra de o garanție pentru susținerea autonomiei, drepturilor municipali și a integrăției comitatului nostru.

Afără de aceea comitatul nostru, că comitatul alu Transilvaniei, are unu dreptu positiv și real, care anesăduse cu Ungaria l'ar perde numai decădu; acesta e dreptul la cumpărarea sărei cu unu prețiu moderat și abia pe jumătate decumă este prețiu sărei în Ungaria.

Mai este apoi și acca împregiurare, că comitatul nostru e locuită mai numai de români, și eo și vedu periclitate tōtē interesele sale naționale, décō acestu comitatul s'ar încorpora cu tēra ungurăescă, ca nici uă lege ungără nu asicură pentru română drepturile acele de cari ungurii se bucura acumă de atâtă secole.

Dar uă atare încorporare ar tăia nu numai interesele românilor din acestu comitat, ci chiar și în interesele a toți români din Transilvania. Pentru aceea noi amă vedé aci necesitatea unui congresu naționalu românescu, care de sicură n'ar lipsi și exprime opinionea și în acestu obiectu. Dece, precum uă națiunea său uă tēră ori care din imperiul Maiestăței Voastre c. r. apostolice, așa și comitatul nostru, alergă în cea mai profundă umilită la tronul Maiestăței Voastre, și basânduse atâtă pe simțul de eterna dreptate alu Maiestăței Voastre, cătu și pe documentele de statu și pe adevărurile și faptele istorice mai susu enumerate, se rōgă cu cea mai supusă umilită și omagialitate:

I. Maiestatea Văstre c. r. apostolică se ve indurătă și susțină Transilvania în independentă sa constituțională și integrata sa teritoriale, și așa uniunea Transilvaniei cu Ungaria se nu uă concedă.

II. Maiestatea Văstre se ve indurătă pregrațiosu a nu concede anesiunea comitatului Zarandu cu tēra ungurăescă, ci se vē indurătă a lă susțină și de aci ūnainte cō partea nedespărțită și integrante a Transilvaniei suptă cancelaria aulică Transilvană, și suptă guvernul și celelalte dicasterii transilvană, de aci Maiestatea Văstre se ve indurătă a dispensa pē comitatul Zarandului de a trămite vreodata deputații la dieta Ungariei.

III. Maiestatea Văstre se ve indurătă a concede românilor ūnirea unui congresu naționalu.

IV. Maiestatea Văstre se ve indurătă a conchiama dieta Transilvaniei, în care se ūnă reprezentatul și comitatul nostru Zarandu după usul său în sensul iei. Copii tel voru deveni omeni și voru urma cu bărbăția pe calea ce lă af însemnatu cu lacrimele ănimii tale. Ochii tel nu voru mai pute saluta cu lacrime de bucurie diua renascerii! Dară copii nostri voru veni se depuia cunune de flori pe mormintul teu! piciorușele loru voru călca ușoră îngiură-și numele teu cântăru glasul loru celu ăngerescu va si uă armonia dulce pentru susținutul tēr oboosită.

Petrinș de durere, dară sigur cō oră ce credință adevărată căndu începe a ave martir este în ajunul triumfului iei, noi te depunem în acestu pămentul alu ospitalității ai căruia fi astădi ănco combatu pentru aceeași causă pentru care tu te stinsești în esiliu. Adio dară, iubite Voinescu, și pe căndu noi te plangemă aci, fi ca susținutul teu deslegat de suferințele ce-lu inecară se se preambule fericită în acele lumi mai bune unde Patria nu este nici asuprită nici cotropită, și unde tōtē susținutul suntă ca acelea ce atâtă le iubăt aci, susținut de copii.

mîntare a asistău mai mulți ómeni celebri din mai multe națiuni și cuvințele acestu-a a fostă reproduse de mai multe diare din Paris.

În minutul d'a depune aci trupul unui patriot Român esilat, care a fostă unul din capii literaturăi noastre, tm pare uă datoria pentru noi a sfinti grăpa lui cu lacrimele noastre și cu căte-va cuvinte în limba aceea ce era pentru densusu musica cea mai dulce. Voinescu, frajiloru, a cerută a cerută a fi immormintat la Paris. Era pentru susținutul său celu ostinu uă măngăiere d'a fi depusă în acestu sfântu pămentul alu Francei de cōtră compatriotii săi și, în lipsa familiei sale după credință, de cōtră membrul familiei sale după credință, de cōtră acesti cătă-va amici cu cari au lucrat, a sperată să se suferă atâja ani, și de cōtră acestu venerabile ministru al biserisii, esiliatul care luăndu cu densusu credință părinților noștri, veni între noi ca se măngăie și se bine cuvinte în numele sfintei dreptăți pe cel care se sfîrșescu în suferințe.

Cunoștești ce a făcută și mai cu sămăce a dorilu a face Voinescu, și patima de cari mori, scăpă cō fostă patima de care mori mai adesea celu esilat, patima de cari mori și multă iubilu nostru frate Nicolae Balcescu, alu căruia nume trebuie pronunțat în oră ce adunare de Români, patima alu căruia isvoru este în acele suferințe descrise de Voinescu cu acele cuvinte.

„13 Septembre fu uă di fatală ce va fi scrisă în analale lungelor și felurilor suferințe ale României cu săngele Pompierilor, 14 Septembre va fi scrisă în Calendarul anilor. În 18 Septembre sunul de lăngă copii, socii, mamă, soru, frate, noi părisărătă tēra dorul să iubirii, tēra în care amă vădută lumina, tēra în care am invățată a îngăna pentru antia data vorbele, Mamă, Tată, Român!

În susținutul Voinescului fură mai mari de cătă ale noastre tutulor, căci pe iengă celu ce ndură în comună cu noi toti, elu se mistuia și de dorul copiilor săi, pe căru il iubia nu numai ca unu tată ci ca uă mamă. Copii pentru Voinescu, și copii în genere erau lumea lui de iubire. „Lăsați copii se viă la mine căci a loru este împărtășia cerului” a disu celu restignit pe cruce. Lăsați copii se viă la mine, păroca cō dicea și Voinescu cōcă prin ei numai mai trăia, prin ei numai iubia, prin ei numai era sicură cō Patria sa va reîntră în lumea de dreptate și frăția pentru care elu suferă.

În adeveru două amorți puternice domnă singure în ănina lui făptuită însă de Dumnezeu a iubir totul, și care ar fi și iubită dacă omeni ară fi voită, dacă omeni ar fi înțeles-o. Elu își iubia patria păină voi se trăiască dentru dănsa cu oră ce prețu, și copii păină a murii de dragoste lor. Dară, elu voia a trăi chiară într-unu martiriu ale căruia mari și tăinice suferințe elu le cunoștea

ДЕПЕШЕ TELEGRAFИЧЕ	
Карси. Bieni din 10 Decem. st. n.	
Metalice	66 — 50
Nagionale	81 — 50
Akyisnele Бълчев	748 — —
" Kredits	180 — 50
London	141 — —
Silber	140 — 50
Dskagi	6 — 68

MISKЪRILE IN ПОРТЫ GALAЦІ

In zisa de 19 Noem. 1861

Kozi bil sositie inkirkate

— dewerte

— nornite inkirkate

— dewerte

Bancare sositie

nornite

Прегл Hrodsckelor

Kis chakir kalitatea I

" " " II 195

" кърнъе " I

" " " II

Sekar

Norsembs 137 138

Orz

MISKЪRILE IN ПОРТЫ БЪРІЛЕ

In zisa de 20 Noemv. 861.

Kozi bil sositie inkirkate 2

" dewerte 8

" ubrnite inkirkate 15

" dewerte 7

Bancare sositie 2

" nornite 2

Прегл Hrodsckelor

Grish chakir kalitatea I, kila 220 230

" " " II, " 200 210

" кърнъе " I, " 170 180

" arnъе " II, —

Sekara 105 110

Norsembs 156 160

Orz 72 74

Orz noš

Fasole 54 58

Ранда сълбатикъ

Meisl kila

(No. 737) 3

Doctorul Vignati.

S'a mstat la гърь підгір Amzil in ka-D-lsi. Dragomirс Hngs administratia Telegraferilor.

Konsultacie dimineaga de la 8 la 9, mi dñs mñzs de la 2 la 4.
(No. 703).

Publicatie. Ssb-skissel am onoare a face la togт de obinte ksnoskst kз moiia Kreaga saž Lemile mi o pereke kase ze szzive kз ar fi ale d-lsi Ioan Bъrbatesku, sz ne se amzgeaskt nimeni a le ksmysra fiind in judekatz la onor. Tribunal de Ilfov Seksia I, pentrэ o enorm rezundere de bani mi pentrэ kз nsant ale sale. 1861 Noem. 25 D. Zbgnescu.

No. 731. 1

Desfacere

Sbb-semnatel fakt ksnoskst onor. публикъ kз voiш a mi desaage de magasinl meš te-ls am stabilit de mai tngi ani de totz lslri de Gisvaerikale adiks: rachelette, Чече, Inelri ihal. Iskrate in diamante mi bri- liante, mi tot felri de Azerie, kз nreg foarte skzst din kostl lor.

Doritorii vorб bine-voi a se addressa la magasin ce este in 8- ligia francesz vis-a-vis de kasele lslri d-Mixalake Grgis (lingz far- mayie). I. A. STERU,

No. 733.

de vinzare in total saž kз stinjinsl, loksl din sliga Nemigaskt vis-a-vi de otels Konkordia, komissie de trei-zevi stinjinsl fagz.

Asemenea este de vinzare mi kasa sea mare din sliga Brzakovensk, in kare aksm loksesz d. kolonel Rad Golesks.

Pentru amzndos doritoril s' se adresese la d. Mihail Angelovici, vis-a vi de konszlatul resesk.

No. 618. 23

Spre tаiere. Partea de пъдре a fragilor Bolintineni din distrik. Vlaunka, in kare se gseunte lemne de verš mi sleaz, in densitate ka de doz поuti. Doritorit se not in gelege kз d. Tz-nasse Bolintineans, che made sib Mixaiк-Vodz, vis-a-vi de d. Breseans.

No. 738. 3

De vindare. Kasele mele din maxalaoa Kolui vis-a-vi de Komisia de Romz. Doritorit se vor infuzima la proprietara lor, Dyna Elena Iakovenko la grdina sa din Deals-Sniri.

No. 735. 4

marfa de blzanie. Destaver kз предвri foarte moderate, kasa kз No. 9, de lngt biserika Skaznelor in faga pods-181 (sliga Momilor).

No. 736. 3

Inscinicare. Sunt-isksltel gssindz-mz asteszi destitut din fonkija ce okspam dsuz gssirea kз kale a gvernsls, mi dorindz a eksarsa. Hrofesia de Avskatsh; grbesksh a face ksnoskst kз pri- mesksh a servi kз toatz aktivitatea mi onestitatea ne ori zine va voi a msonora kз inkredingarea urom- nessz kз va avea atit in mate- rie vivile i komerciale kst mi in kriminale mi korekcionale. Loksinga mea este in Bz- kremit ne sliga Kraiovi vis-a-vi de xans Gollesks d'assura prvzliit de bsknie din kolysl zlui. — 1861 Noembris 29.

Stefan Boznesku.

(No. 737) 3

Skimbare de domiciliu.

Domns Kirille professor de skrimi wi gymnastik shes transporsloksinga in kasa Paladi sliga Serafim No. 36.

(No. 706). 16

Avis important.

Sbb-semnatel are onoare a informa po d-ni proprietari de mori mi mori, kз i a sosit un assortiment de pietre de mori frangese, pentz mch- natsl gssis, porzmbalg mi altor shzne.

Acesta pietre, fiind din cele mai bune kariere de la „Laforté sous jou- arres“ snt zpierioare tzclor uelozalte pzyri din Esvora, mi kiar din toatz lsmea, atit prin kantitatea kit mi pri- kilitatea fizi ce prodsk.

Se gssewste asemenea in acelam depot mori de mhn mi de kai, go daq uel mai bsn rezltat.

Komisioane pentrэ orи ce Macine din cele mai bune fabrice din Francia mi din Englteria.

GILBERT inginer mekanik, strada Mixaiк-Vodz No. 2. (726)

TRATATU DE STENOGRAFIE

limba Romnă
de Elie Bosian
a emut de sunt tinar mi se afz de vinzare la libraria d-lsi Soek

I. A. STERU,

No. 733.

De vindare

Momin MIEREA BIRNICI, proprietatea d-nei Ana Ioan Szus din jdugsl Doljsh, este a se vinde la 2 Dekemvri viitor, mi se komissie de mal mslte transmigrante pogonente, inszmate pre- ksm mai jos se aratz, mi anume: Pogonele d-nei Suju. Pog. in devlmzje. 750. inst 350.

132. inst 300.

257. inst 300.

347. inst 300.

404. inst 300.

384. inst 300.

153. inst 35.

70. inst 36.

72. inst 30.

70. omritzr in Miericosa.

2640.

Amatorii de a kmizta nmita momie sunt regazi a o vizita in persoanz la faga loksls, sunte a se inkredinga de sma pogoneler mai sss arzate, kз o mikz deosebire de mal mslte saž mai nsgine pogonane din zele deskrise, mi sunte konvingerea d-lor de neadevratul svon rsmindit de ktre uel fyr konztiung, kз adekz: zisa momie n'ar avea a- ceasta intindere.

No. 721. 1

Desfacere

de Magadie a d-lui LUCA LUCASIEVICI pe podul Mogoшoi vis-a-vi de Teatr, in casele d-lui Fialcofschi unde se afla Otelu d-lui Huges.

Marla franteda engleza de Viena si de Lipsca, in felurime de articole, precum bronterie, polican- dre, candelabre, lampe, si mobile de Paris, covoare, mantile de Dame de postavu de catifea, si de tafta; asemenea si halne de bzbaf si de copit, precum si altele trebuincoase pentru Dame si bzbaf. Doritorit se vor adresa la numitul magasinu.

(668) 43

MAGASIN ENGLS E. GRANT & COMP.

Callea Mogoшoi

in facia Sǎndarlui.

Deposit generale d'articole de mobilare, de a le casei, de calato- rie, de vnetore, de utilitate si de agremente.

Mobilari deplines si mobile mici. Oglindz mari si mici. Paturi de feru si de bronz, paturi si legane de copii, tapete de tot felul si stofe pentru mobile.

Pândarie ascernutarie. Pânde sim- ple si imprimate. Pânde ne'nâlbite, messe si servete, scergare etc. etc.

Bonetarie. Cearpi si clduni de aja, de bumbacu si de lana. Gilete si ismene de lana. Camasi de pandz si de flanel. Flanelle albe, cu fezie si imprimate. Platane de lana si de pichet, stofe felurite.

Muşamale pentru parchet si seari de felurite largimi.

Ale vnetorei. Arme de foc, Pistole, Puse, Carabine, Cufite, etc. etc.

Cutitarie Engleză. Brice, bricege, for- fece, cutite etc. etc.

Parfumerie, de tote felurile si din cele mai bune fabriche din Paris.

Marochinari. Mese si obiecte felurite de lacu chinesesc etc. etc.

Bronzarie: policandre, cande- labre.

Haine de dame si bzbastei, felurimi de stofe bisericesti cu fur- bun de deosebite qualitati.

Doritorit se vor adresa la numitul magasin la orì ce oră.

No. 613. 30

Locuri de vindare.

Pe strada Riureanu, in capu stradei Frantese, între casele D-lui Belu si Gimnasiu, se afla trei locuri de vindare. Doritorit se vor adresa la sub-semnatul, pe podu Caliti. in casele D-lui Urlačeanu la Gimnasiul Bassarabu.

G. Riureanu.

(No. 680.) 10

LA MAGASINUL

MARTINOVITS & ASAN

Strada Lipscanilor

a sosit de curand o cantitate insemnata de Ceaicu in felurite calitati

importat dela cele mai favorabile isvoare, si se vine atat in maznt cat si cu Lada pe pre- iurile cele mai moderate astfel in cat e dispus a invinge ori ce concurenza.

Comitenii din provintie pot avea mostre indata ce si vor arata dorinta (671) 1

DE VNZARE

STABILIMENTUL BAILOR.

din sliga Faka, No. 1, max. Sf. Anastoli, care coninde baza de abrs de nstns mi in rit, imprezv kz apartamente din fagz.

Doritorit a se adresa la nemit stabiliment.

(No. 710) 42

Inscinare. Kz aceasta am onoare de a face plekata invitare, kz intorkinds-mz din kslistoria ce am fkszt pentrz intinderea komerisli mez in Frantia, am adss din fabricile cele mai renumite d'akolo tea mai mare alegeri de parfumerie, tinture, toate articole atingatoare de toaleta ka mi de arte, lna de cusut in toate kslorelle mi nsange, misteri de cusut, msl. Imi permit de a atrage atenziunea aksm la apropierea serbatilor kz am adss mi cele mai elegante jucarii pentru copii, lucruri de galanterie mi de lucru.

Rgrend pentrz komplexanta kzzare daq asikzare kz nrin regrile moderate, nrin sn servizi reali mi vois konserva inkredere akordatz de atigl ani.

Nicolae Popovici, Friser si piersker, strada Mogoшoi, xans Kregzlesku.

No. 727. 21

J. Marmorosch, hanul Serban-Voda No. 9,

No. 590. 1

Anuntiu. „Pentru inlesnirea a felurite affaceri mi transakzi, nekzm: dslri mi lszri in kirie, saž vinzri mi ksmptzri de kasse, magasiniot otelsi etc; ori dslri mi lszri in arandz, saž vinzri mi ksmptzri de momi mi pndri; dslri mi lszri de bani imurzmsz; skriere mi pnskriere de felri de xrtiil atit private ksm mi de zele ce adresez la deosebite dregztori din kanital in felri de affaceri personale; nekzm mi lszri de administratice mi jzivare